

# Инструкция по обслуживанию Busch-AudioWorld®

## Аудиовход 8210 U-500 Busch-AudioWorld®



|       |   |   |
|-------|---|---|
| 1     | Безопасность.....                                       | 3 |
| 2     | Применение по назначению.....                           | 3 |
| 2.1   | Окружающая среда.....                                   | 3 |
| 3     | Технические характеристики.....                         | 3 |
| 4     | Устройство и функционирование.....                      | 4 |
| 4.1   | Функциональные свойства и характеристики оснащения..... | 4 |
| 4.2   | Комбинационные возможности.....                         | 4 |
| 5     | Монтаж и электрическое подключение.....                 | 5 |
| 5.1   | Требования к монтажному персоналу.....                  | 5 |
| 5.2   | Общие указания по монтажу.....                          | 6 |
| 5.3   | Монтаж.....   | 6 |
| 5.4   | Электрическое подключение.....                          | 7 |
| 5.4.1 | Клеммы подключения.....                                 | 7 |
| 5.4.2 | Подключения и интерфейсы.....                           | 7 |

## 1 Безопасность



### Предупреждение

#### Электрическое напряжение!

Опасность для жизни и опасность возникновения пожара: электрическое напряжение 230 В.

- Работы в сети с напряжением 230 В могут производиться только специалистами по электрооборудованию!
- Перед монтажом / демонтажом оборудования отключить питание!

## 2 Применение по назначению

Устройство является частью системы Busch-AudioWorld® и предназначено исключительно для использования в целях, изложенных в главе «Устройство и принцип действия», и в сочетании с поставленными и допущенными компонентами. Устройство разрешается монтировать только внутри сухих помещений.

### 2.1 Окружающая среда



#### Думайте о защите окружающей среды!

Отслужившие свой срок электрические и электронные приборы запрещается выбрасывать вместе с бытовым мусором.

- Устройство содержит ценные материалы, которые можно пустить в повторное использование. Поэтому после завершения эксплуатации сдайте его в соответствующий пункт приема вторсырья.

Все упаковочные материалы и приборы ABB должны иметь маркировку и контрольное клеймо для утилизации, проводимой согласно нормам и правилам. Утилизируйте упаковочный материал и электроприборы / их компоненты только с помощью специализированных пунктов приема вторсырья и служб утилизации.

Продукция ABB соответствует специальным требованиям законодательства, в частности, Закону ФРГ об электрическом и электронном оборудовании и Регламенту ЕС об обращении с химическими веществами (REACH).

(Директивы ЕС 2002/96/EG WEEE и 2002/95/EG RoHS)

(Регламент ЕС REACH и Закон о реализации Регламента (ЕЭС) № 1907/2006)

## 3 Технические характеристики








| Название                | Значение                         |
|-------------------------|----------------------------------|
| Рабочее напряжение:     | 15 В                             |
| Макс. потребляемый ток: | 40 мА                            |
| Разъем:                 | 2 разъема «тюльпан» (RCA) стерео |
| Класс защиты:           | IP 20                            |

## 4 Устройство и функционирование

### 4.1 Функциональные свойства и характеристики оснащения

Аудиовход с/у служит для ввода питания от внешнего аудио-источника, например, DVD/MP3-проигрывателя, в аудио-шину.

### 4.2 Комбинационные возможности

|   |  |
|---|--|
|   | <br><b>8210 U-500</b> |
| <br>8202       | X  |
| <br>8208     | X  |
| <br>8209-101 | X  |
| <br>8251-2x  | X  |
| <br>8251-21x | X  |
| <br>8251-8x  | X  |

## 5 Монтаж и электрическое подключение



### Предупреждение

#### Электрическое напряжение!

Опасность для жизни: электрическое напряжение 230 В при коротком замыкании на линии низкого напряжения.

- Запрещается проводить вместе линии низкого напряжения и напряжения 230 В в одной штепсельной розетке для скрытой установки!

### 5.1 Требования к монтажному персоналу



### Предупреждение

#### Электрическое напряжение!

К установке устройств допускаются только лица, владеющие необходимыми знаниями и навыками в области электротехники.

- При нарушении правил установки вы подвергаете опасности свою жизнь и жизнь пользователей электрооборудования.
- Неправильная установка может повлечь за собой серьезный материальный ущерб (например, в результате пожара).

Минимально необходимые для установки специальные знания и условия:

- Применение „Пяти правил безопасности“ (DIN VDE 0105, EN 50110):
  1. Обесточить;
  2. Заблокировать от повторного включения;
  3. Убедиться в отсутствии напряжения;
  4. Заземлить и замкнуть накоротко;
  5. Укрыть или отгородить соседние детали, находящиеся под напряжением.
- Используйте соответствующее защитное снаряжение.
- Используйте только пригодные инструменты и контрольно-измерительные приборы.
- Выясните тип сети электропитания (система TN, IT или TT), чтобы обеспечить предписанные для него условия подключения (классическое зануление, защитное заземление, необходимые дополнительные меры и т.п.).

## 5.2 Общие указания по монтажу

- Выполните концевую заделку всех ветвей электросети через подключенное шинное устройство (например, внутреннюю или внешнюю вызывную станцию, системное устройство).
- Не монтируйте системный контроллер рядом с трансформаторами для звонка или другими подключенными источниками питания (во избежание помех).
- Не прокладывайте линии системной шины вместе с линиями напряжения 230 В.
- Не используйте общие кабели в качестве соединительных кабелей для устройств открытия дверей и линий системной шины.
- Избегайте создания переходов между различными типами кабелей.
- В четырех- или многожильных кабелях для системной шины используйте только две жилы.
- При шлейфовании никогда не прокладывайте входящую и исходящую шины внутри одного кабеля.
- Никогда не прокладывайте в одном кабеле внутреннюю и внешнюю шины.

## 5.3 Монтаж

Механизм с/у разрешается монтировать только в монтажных коробках для скрытой установки стандарта DIN 49073-1, часть 1, или в подходящих корпусах для открытой установки.

Монтаж производить только в монтажную коробку с/у размера 60 согласно DIN 4973-1 (рис. 1: 2 разъема «тюльпан» (RCA) стерео).

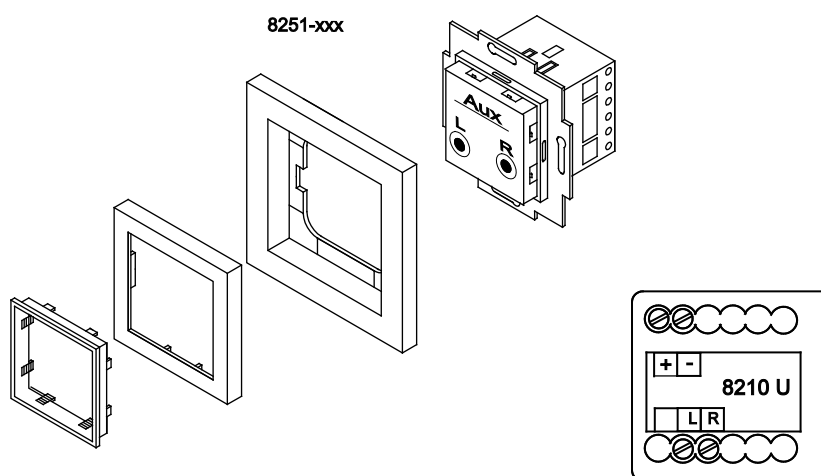


Рис. 1:

## 5.4 Электрическое подключение

### 5.4.1 Клеммы подключения

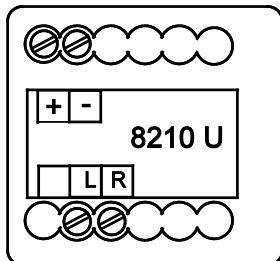


Рис. 2: Подключение

| № | Схема распределения |
|---|---------------------|
| + | громче              |
| - | тише                |
| L | Левый канал         |
| R | Правый канал        |

### 5.4.2 Подключения и интерфейсы

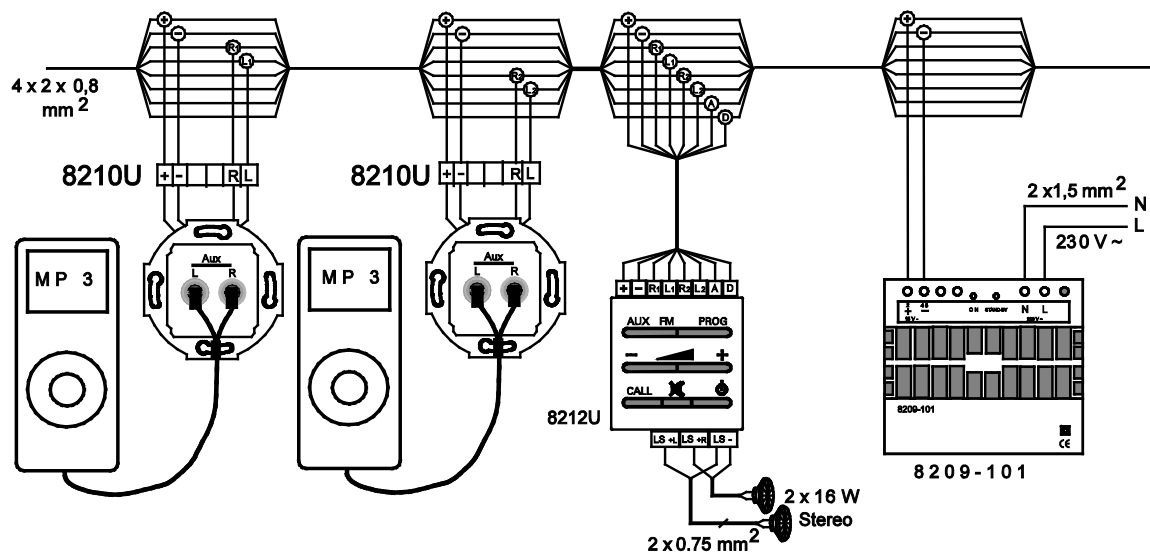


Рис. 3: Подключение



#### Указание

При использовании 2 аудиовходов 8210 U переключение каналов на механизме -усилителя 8211/8212 U осуществляется посредством клавиши AUX/FM.

При подключении к центральному модулю разделить зажимы R+ и R- на розетке RJ45.

Предприятие группы компаний  
ABB-Gruppe

**Busch-Jaeger Elektro GmbH**

п/я  
58505 Lüdenscheid (Люденшайд,  
Германия)

Freisenbergstraße 2  
58513 Lüdenscheid (Люденшайд,  
Германия)  
Germany

**www.BUSCH-JAEGER.de**  
info.bje@de.abb.com

**Центральная служба отдела  
сбыта:**

Тел.: +49 2351 956-1600  
Факс: +49 2351 956-1700

Указание

Оставляем за собой право на внесение технических изменений или изменение содержания данного документа в любой момент без заблаговременного извещения. При заказе действуют согласованные детальные описания. ABB не несет ответственность за возможные ошибки или неполноту сведений в данном документе.

Сохраняем за собой все права на данный документ и содержащиеся в нем темы и изображения. Тиражирование, передача содержания третьим лицам или иное подобное использование содержания, в том числе, отдельных его частей, без предварительного письменного разрешения компании ABB запрещаются.

Copyright© 2012 Busch-Jaeger Elektro GmbH  
Все права сохранены.